

ایمن، باهوش و سلامت - کلیدهای موفقیت در خانه جدید

استفاده از مواد مخدر و سوء رفتار - 1

Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home Substance Use/Abuse - 1

FARSI

<p>اقای "با" و "و" آقای آدام گاهی اوقات از اینکه بعد از کار با هم آجو بخورند لذت میبرند. آنها قانون مصرف الکل در امریکا را میدانند. شما برای مصرف الکل باید حداقل 21 سال یا بیشتر داشته باشید. آقای "با" و آدام هر دو سن لازم را برای خوردن الکل دارند ولی باید گواهی شناسایی بیاورند تا سن خود را ثابت کنند.</p>	<p>Mr. Ba and Mr. Adam sometimes enjoy getting together to have a beer after work. They have learned about the laws in America about alcohol. You must be 21 years of age or older to drink alcohol in America. Mr. Ba and Mr. Adam are both old enough to drink, but must have identification to prove their age.</p>
<p>اگر مشروب نوشیده باشید، رانندگی بسیار خطرناک و غیر قانونی است. به همین دلیل آنها باید از دیگر وسایل آمد و شد استفاده کنند. اگر شما در حال رانندگی هنگامی که تحت تاثیر الکل و یا دیگر مواد مخدر هستید دستگیر شوید مهاجرت شما به خطر می افتد و ممکن است که اخراج شوید.</p>	<p>It is very dangerous and <i>illegal</i> to drive a car if you have been drinking alcohol. For this reason, they make other transportation plans. If you are caught driving while under the influence of alcohol or other drugs, you jeopardize your immigration status and you can be deported.</p>
<p>به یاد داشته باشید که بعضی از داروها ممکن است شما را خسته و خواب آلود کنند و برای شما خطرناک است که رانندگی کنید. این قاعده به خصوص در مورد بعضی از داروهای مسکن صدق میکند. مخصوصاً اگر همزمان با استفاده از این داروها از مشروبات الکلی استفاده کنید، این امر می تواند بسیار خطرناک شود.</p>	<p>Remember that some <i>medicines</i> can make you tired or sleepy, and make it unsafe for you to drive. This is especially true of some pain medications: these can be <i>especially</i> dangerous if you drink alcohol while taking the medicine.</p>
<p>کات نیز در امریکا غیر قانونی است. استفاده یا فروش این ماده ممکن است که مهاجرت شما را به خطر بیندازد و یا اخراج شوید. بعضی دیگر از مواد مخدر از قبیل مخدرهای طبیعی یا گیاهان، ممکن است در کشوری که در آن زندگی میکردید، استفاده شوند ولی در امریکا غیر قانونی باشند. این موارد را حتماً سوال کنید.</p>	<p>Khat/Kat/Qat is also illegal in America. Using or selling this substance will also jeopardize your immigration status and get you deported.</p> <p>Some <i>other</i> intoxicating substances used in the country where you lived before may also be illegal in America, including natural substances or plants. Be sure to check.</p>

تنباکو و سیگار در امریکا قانونی هستند، ولی مصرف سیگار در داخل بیشتر ساختمانها مجاز نیست. سیگار و تنباکو بسیار مضر هستند. نه تنها برای مصرف کننده، بلکه برای خانواده و دیگر افرادی که به علت نزدیکی به فرد، دود سیگار و تنباکو را مصرف می کنند.

Tobacco and cigarettes are legal in America, but smoking is not permitted inside most buildings. Tobacco **smoke** is very unhealthy—not only for smokers, but also for their families and any *other* people who breathe smoke in the room because they are close to a person who smokes.